

Transportación Accesible Alrededor del Mundo



La Gaceta de
Access Exchange International

Junio 2011

La experiencia española y brasileña enriquecen dos foros sobre accesibilidad en Colombia **Los eventos de Cartagena y Medellín ejemplifican la “movilidad sin fronteras”**

La accesibilidad al transporte y al espacio público estuvieron presentes en la agenda de los participantes de 13 países latinoamericanos a un seminario organizado en abril pasado, con asistencia prestada por la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECID), el Real Patronato Español sobre Discapacidad y la Fundación ACS de España. El seminario se realizó en Cartagena. Los participantes firmaron el “Manifiesto Iberoamericano sobre Accesibilidad Universal” (el documento se puede buscar en Google con ese nombre). Se espera que esta serie de conferencias se continúe con eventos adicionales en Perú y Guatemala.

Este evento fue en seguimiento al foro internacional titulado “Una Ciudad para Todos,” realizado cuatro meses antes en Medellín, Colombia, con más de 100 asistentes a diferentes partes del evento. El organizador principal del foro fue “Sociedad Accesible,” una ONG que reunió autoridades de Curitiba, Brasil, entre otras ciudades, para compartir sus experiencias sobre el transporte accesible. Los organizadores esperan crear una oficina especial sobre derechos de la discapacidad, usando como modelo una oficina similar de Curitiba.

Mientras tanto, Medellín avanza con su propio sistema integrado de transporte público, incluyendo acceso a diferentes niveles a su Metro elevado (A), la góndola aérea accesible (Metrocable: K y L) y la red del sistema integrado de transporte masivo (Metroplús: Mp1, Mp2), según reporte proporcionado a AEI por Alexa Diego, de la agencia de transporte público de Medellín. (Vea la mapa a la izquierda de *una porción* del sistema.) La línea troncal SITM incluirá un amplio rango de características de accesibilidad para dar servicio a personas con discapacidades físicas y sensoriales, aunque se han expresado algunas preocupaciones sobre el grado de acceso de las líneas alimentadoras que conducen a la línea troncal.



países de Centro y Sudamérica.

Más noticias de México, Centro y Sudamérica

- **México:** Adicionalmente a la red del sistema integrado de transporte masivo en rápido crecimiento, el subterráneo de la Ciudad de México añadirá una línea nueva de 24 km con 23 estaciones accesibles, según reporte de Libre Acceso... Libre Acceso tuvo una activa participación en la creación de nuevas

normas técnicas para el gobierno de la Ciudad de México que promueven el diseño universal al transporte público... Felicitamos a nuestro colega Francisco Cisneros por su nombramiento como director general del Consejo Nacional para las Personas con Discapacidad de México.

- **Guatemala:** La BBC reporta que “Tirotesos en los autobuses de la Ciudad de Guatemala son un suceso (frecuente), ya que las pandillas demandan pagos de los que circulan por sus áreas y matan a aquellos que se niegan.” En 2010 al menos 120 conductores de autobuses fueron asesinados, según reportan grupos de derechos humanos. Es evidente que se necesita un ambiente seguro, antes de siquiera empezar a hablar de un transporte seguro, confiable y accesible más allá del corredor del sistema integrado de transporte masivo (BRT) existente en la Ciudad de Guatemala.
- **Panamá:** Panamá ha empezado la construcción del primer subterráneo en América Central.
- **Perú:** Las aceras conduciendo al SITM Metropolitano, recientemente inaugurado en Lima, se están construyendo con mejor accesibilidad, con financiamiento del Banco Mundial y el BID.
- **Brasil:** Los preparativos para los Juegos Olímpicos de Río en 2016 están estimulando planes para mejoras al acceso a transporte público, nos reporta Ángela Costa Werneck.

AEI y FUHRIL promueven transporte público accesible en Honduras

Tegucigalpa, Honduras: La Fundación Hondureña para la Rehabilitación de Personas con Discapacidad (FUHRIL), sirve en ese país como un centro para diseminar materiales sobre cómo hacer un transporte público más accesible, usando materiales en español proporcionados por Access Exchange International. Los lectores en español pueden contactar a Yolanda Domínguez, Directora Ejecutiva de FUHRIL, al correo <yodoeco@yahoo.com.mx>

- **Ecuador:** Una conferencia sobre sistemas integrados de transporte masivo realizada a finales de abril en Guayaquil, proporcionó nuevos datos sobre los boyantes SITM latinoamericanos. El Metrovía de Guayaquil presenta varias innovaciones. Se eliminó la brecha entre el autobús y la estación mediante un puente que ayuda a abordar a *todos* los pasajeros, una “buena práctica” similar a los sistemas de Curitiba, Brasil; Quito, Ecuador y Ciudad del Cabo, Sudáfrica. Adicionalmente, Metrovía tiene vans accesibles que proporcionan servicio en días laborales entre el domicilio y la terminal SITM a las personas con movilidad reducida.

- **Argentina:** Dos tercios de los casi 10,000 autobuses de Buenos Aires son ahora modelos accesibles de piso bajo, según un reporte gubernamental enviado por María Nélica Galloni. El plan es llegar al 100% dentro de los próximos tres años. La Sra. Galloni también reporta que el nuevo SITM *Metrobús* de Buenos Aires, con 21 estaciones, está programado para empezar a operar muy pronto con varias características de accesibilidad. La mayoría de las estaciones de la Línea A del metro de Buenos Aires tienen ahora elevadores, cumpliendo con una ley aprobada a fines de los noventa, según reporta Gerhard Menckhoff.

Marc Soto es elegido Presidente de Access Exchange International

Marc Soto de Veolia Transdev, a cargo del sistema puerta a puerta para adultos mayores y personas con discapacidad de San Francisco, EUA, fue elegido como Presidente del Consejo Directivo de Access Exchange International, durante la junta del mes de febrero. Los miembros y amigos del Consejo celebraron durante esa reunión el 20° Aniversario de AEI.

Noticias y notas de Europa, Asia, Norteamérica y África

EUROPA

En meses recientes se han generado un impresionante número de iniciativas. Usted puede descargar el documento *Asegurando la accesibilidad y no discriminación para personas con discapacidad*, de

la Comisión Europea en: www.ec.europa.eu/social. Esta publicación técnica realmente profundiza en los detalles para lograr el acceso, al desarrollar proyectos de transporte que deben cumplir con requerimientos europeos de accesibilidad... Vaya a www.aeneas-project.eu para encontrar vasta información sobre movilidad para adultos mayores, junto con reportes de ciudades en Polonia, Alemania, Austria, Dinamarca y España... Vaya a <http://www.aptie.eu/site/> para reportes sobre el "Mediate Project" de la Unión Europea titulado *Transporte Público Accesible en Europa*. O vaya a www.access-to-all.eu/ para reportes sobre "Esquemas de movilidad que aseguren la accesibilidad del transporte público para todos los usuarios."

- **Portugal:** Más de 200 adultos mayores participaron en una consulta pública en Lisboa para recabar comentarios sobre un reporte en portugués titulado "Las calles también nos pertenecen," cuya cubierta se muestra en la página 7 de la gaceta. Los participantes compartieron sus experiencias personales en el uso de aceras, cruces y acceso a paradas de autobús y estaciones de subterráneo. Más de la mitad tuvo dificultades para entrar o salir de un autobús, según indica Pedro Homem de Gouveia. Más para los lectores que hablen portugués en www.acessibilidade-portugal.blogspot.com.

ASIA

India

Se han producido cerca de 2,100 vagones accesibles para el enorme sistema ferroviario de la India, según una nota del Ministerio Ferroviario. Más y más estaciones de tren están siendo reacondicionadas con características de accesibilidad. Sin embargo, se ha externado la preocupación sobre la dificultad de ingresar a las estaciones del que de otra forma es altamente accesible Metro de Delhi. Y en Mumbai se ha hecho notar la preocupación sobre el actual presupuesto designado para mejoras al acceso, así como las diferencias de altura entre las plataformas y los vagones de ferrocarril... ¿Cómo se hace llegar a mil millones de personas un mensaje de respeto hacia las personas con discapacidad? Svayam, que promueve el transporte accesible en India, tiene una respuesta que trata de igualar el tamaño del problema: ¡mega-carteles para educar tanto a los conductores de autobuses como a los pasajeros en las estaciones de la Delhi Transit Corporation! Vea la foto en la página uno de la versión en inglés de la Gaceta. Svayam trabajó con la agencia de transporte local y también realizó un concurso para escoger los versos más creativos en Hindi, para promover la cortesía hacia pasajeros con discapacidad. También incorporaron los materiales desarrollados por Tom Rickert de AEI y el artista Dan Hubig, para el documento *Herramientas de Capacitación para el Acceso al Transporte Público*, del Banco Mundial... Ahora Svayam está ayudando a AEI con un ofrecimiento de participar en la preparación del documento en fase de planeación *Guía para Implementar los Servicios de Transporte Accesible Puerta a Puerta*.

Conferencia TRANSED en Nueva Delhi

Exhortamos a nuestros lectores a participar activamente en la conferencia TRANSED sobre movilidad y transporte accesible a realizarse en septiembre de 2012, en Nueva Delhi, India. Les recordamos la nueva fecha límite de junio 30 de 2011, para enviar los resúmenes para una presentación en la conferencia. Más información disponible en: www.transted2012.in (inglés) o escriba a tom@globalride-sf.org (español). Las lenguas de la conferencia son inglés y hindi.

- **China:** Cerca de la mitad de la población china vive ahora en ciudades y el porcentaje de personas adultas mayores se ha incrementado. El número de personas mayores de 60 años creció más del 13% durante la década pasada, reporta la BBC. Con una acelerada tendencia de envejecimiento, se ha incrementado notablemente la necesidad de un transporte más inclusivo... Joseph Kwan reporta que en marzo pasado *Diamond Cab* inició la operación de cinco vehículos equipados con rampas en Hong Kong. Este nuevo servicio complementa el gran sistema de trans-

porte adaptado que opera "Hong Kong Rehabus" y contempla las necesidades de residentes de ingresos medios.

- **Malasia:** Se procede con los planes de la Comisión de Transporte Público en Tierra (LPTC), para incluir varias características de accesibilidad en los últimos planos para trenes y estaciones accesibles.

- **Taiwán:** Reportes de Disability News Asia han remarcado importantes progresos en la Ciudad de Taipéi, el lugar de la 4ª Conferencia Internacional sobre Turismo Accesible, realizada en abril pasado. **Cerca de 600 autobuses accesibles de piso bajo** están entrando a servicio en Taipéi y se tiene programado que un cuarto de la flota sea accesible para finales de 2011. "Lo más importante para muchos usuarios de silla de ruedas: 26 rutas de autobuses de la ciudad operarán exclusivamente autobuses de piso bajo... proporcionando un grado de predictibilidad que no había existido antes". Taipéi también tiene **152 vans accesibles** para usuarios de silla de ruedas, que proporcionan servicio puerta a puerta. Sin embargo, el acceso al transporte público no está tan disponible en otras parte de Taiwán (Argentina es otro lugar donde el transporte accesible se concentra en una sola gran ciudad) y continúan siendo un problema las grandes brechas entre las plataformas de las estaciones y los vagones de ferrocarril (como también sucede en Mumbai, mencionado anteriormente).

AMERICA DEL NORTE

La mesa redonda anual internacional de AEI sobre transporte accesible atrajo a profesionales de muchos países al evento realizado en enero pasado, en las instalaciones prestadas por la Asociación Americana de Transporte Público, en el centro de Washington, DC. La mesa redonda fue posterior a la reunión anual del Consejo de Investigación en Transporte de los EUA (TRB)... Los investigadores japoneses Tetsuo Akiyama y Daisuke Sawada fueron huéspedes de AEI en San Francisco, reuniéndose con personal de agencias de transporte de la región, con el fin de aprender entre sí sobre mejoras en la capacitación de conductores de autobuses y personal del transporte, con el fin de mejorar el servicio a pasajeros con discapacidad. Los colegas japoneses están cada vez más activos en compartir sus conocimientos y habilidades sobre el transporte accesible con otras naciones.

Contacte a Andrea Shettle en gdr1@usidc.org para información sobre la formación de una Biblioteca Global sobre los Derechos de la Discapacidad que incluirá información sobre la teoría y práctica del transporte accesible, junto con información sobre otras materias. Uno de los sitios prototipo que están siendo establecidos por el Consejo Internacional de Discapacidad de los Estados Unidos se encuentra en Perú... Y vaya a www.projectaction.org para la información más reciente sobre capacitación para viajes, que ayuda a las personas con discapacidad sobre cómo orientarse en el transporte y espacio público... Contacte a mohammed.yousuf@dot.gov para conocer los resultados de un taller realizado en febrero pasado sobre investigación de punta para mejorar el transporte accesible. El dinámico campo de la tecnología y la discapacidad nos afectará a todos, y este taller versó sobre los temas de la computación móvil, visión computacional, inteligencia artificial y robótica... Nuestros lectores internacionales pueden buscar en Google "Accessible Pedestrian Signals Workshop Edition 2010" para información reciente sobre esta materia en el Consejo de Investigación en Transporte de los EUA.

AFRICA

- **Libia:** Los tristes efectos de la violencia en Libia se extienden más allá de los reportes en los medios. Por ejemplo, una exitosa conferencia sobre accesibilidad realizada hace algunos meses en Benghazi, proporcionó la esperanza de una movilidad mejorada para personas con discapacidad. Esperamos que el interés mostrado en esta conferencia pionera rinda frutos.

Access Exchange International

112 San Pablo Avenue, San Francisco, California, USA

Tel. 1-415-661-6355 Fax 1-415-661-1543

tom@globalride-sf.org

www.globalride-sf.org